



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
13 March 2009  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Сорок пятая сессия  
Январь-февраль 2010 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов**

**Объединенные Арабские Эмираты**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела первоначальный доклад Объединенных Арабских Эмиратов (CEDAW/C/ARE/1).

**Общие замечания**

1. Просьба представить информацию о ходе подготовки первоначального доклада Объединенных Арабских Эмиратов, в том числе указать, участвовали ли в этом процессе неправительственные организации, в частности женские ассоциации.
2. Просьба указать, какие инициативы выдвинуты правительством для обеспечения того, чтобы Конвенция стала составной частью процесса правового просвещения и подготовки судебных работников, в том числе судей, адвокатов и прокуроров, особенно из числа работающих в судах по семейным делам.
3. Просьба подробно рассказать о положении со сбором данных в стране в целом и о том, какая часть данных собирается в разбивке по признаку пола, включая данные по сельским жителям, меньшинствам и мигрантам. Просьба сообщить, как такие данные используются при разработке политики и программ и отслеживании прогресса в обеспечении фактического равенства женщин и мужчин.
4. Просьба сообщить о всех оговорках, внесенных государством-участником к Конвенции на основе норм исламского права, и указать, как эти оговорки сказываются на практической реализации принципа равенства между женщинами и мужчинами, как того требует статья 2(а) Конвенции. Просьба указать, рассматривает ли государство-участник возможность снятия своих оговорок к Конвенции и собирается ли государство-участник предпринять дальнейшие шаги по пересмотру тех положений внутреннего законодательства, которые не



согласуются с положениями Конвенции, для приведения их в соответствие с этим документом.

5. Просьба сообщить о любом прогрессе в формировании в стране в соответствии с Парижскими принципами национальной независимой правозащитной комиссии с мандатом рассматривать и расследовать жалобы на нарушения прав человека, в том числе прав женщин и детей, а также на дискриминацию по гендерному признаку.

6. В докладе упоминается о стимулировании государством создания женских ассоциаций и организаций как составной части его усилий по расширению прав и возможностей женщин. Просьба разъяснить правовой статус неправительственных организаций, в частности женских правозащитных ассоциаций, и любые нормативные акты, регулирующие их деятельность. Какие существенные шаги предпринимаются для обеспечения того, чтобы Конвенция и закрепленные в ней права служили хорошим подспорьем в работе активистов женских правозащитных организаций.

#### **Правовой статус Конвенции, законодательная и институциональная база, статьи 1 и 2**

7. Просьба указать, имеет ли Конвенция прямое применение в рамках правовой системы государства-участника и могут ли национальные суды в своих решениях ссылаться на ее положения. Просьба сообщить, имеет ли Конвенция в рамках правовой системы ОАЭ в случае коллизии ее положений и положений отечественного законодательства преимущественную силу перед отечественным законодательством.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин, статья 3**

8. Просьба представить информацию о действующем в государстве-члене национальном механизме по осуществлению Конвенции. Просьба представить информацию о том, какие людские и финансовые ресурсы имеются в распоряжении этого органа.

#### **Временные специальные меры, статья 4**

9. Просьба указать, рассматривает ли правительство возможность принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями № 23 и № 25, таких, как введение квот или создание стимулов для ускорения достижения равенства, особенно в областях занятости, участия в политической и общественной жизни и правосудия.

#### **Стереотипы и дискриминационные обычаи и традиции, статья 5**

10. В докладе отмечается, что в государстве-участнике предпринимаются значительные усилия по изменению моделей поведения и ликвидации дискриминационных обычаев и традиций путем проведения разъяснительной работы с населением. В докладе, однако, не содержится информации о традициях и обычаях, сказывающихся на реализации женщинами своих прав. Просьба представить информацию о социальных и культурных традициях, сказывающихся на реализации женщинами своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, а также о шагах, предпринятых для искоренения

предрассудков, обычаев и всей прочей практики, способствующих сохранению представлений о неполноценности или превосходстве одного из полов и стереотипных взглядов на роль мужчины и женщины.

#### **Насилие в отношении женщин**

11. Просьба представить информацию и статистические данные о распространенности различных форм насилия над женщинами, в частности домашнего насилия, и сообщить, сколько дел по фактам домашнего насилия рассматривается в судах. Просьба указать, какой достигнут прогресс в принятии любого законопроекта, а также что делается для принятия национального плана по разработке национальной стратегии борьбы с насилием в отношении женщин. Просьба подробно сообщить о том, какую социальную помощь оказывает государство-участник жертвам бытового насилия.

#### **Торговля женщинами и эксплуатация проституции, статья 6**

12. В докладе говорится, что в ОАЭ принимаются меры для предотвращения торговли женщинами и девочками и борьбы с нею на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях. Просьба представить статистическую информацию о количестве таких дел, рассмотренных в суде, и о результатах их рассмотрения. Просьба также представить информацию об отечественном законодательстве, а также об имеющихся в стране механизмах для борьбы с торговлей женщинами и девочками в целях сексуальной эксплуатации и наказания за нее. Просьба сообщить о любых мерах, принятых для организации специализированной подготовки по вопросам торговли женщинами для полицейских, работников пограничной службы, адвокатов и судей; просьба представить информацию об эффективности этих мер.

13. Просьба представить статистические данные, если таковые имеются, о числе женщин и девушек, вовлеченных в проституцию, и подробно рассказать о любых принятых законах и мерах для борьбы с эксплуатацией проституции и наказания за нее в соответствии со статьей 6 Конвенции, а также о мерах, принятых для реабилитации и оказания помощи в социальной интеграции женщин, желающих перестать заниматься проституцией.

14. Просьба сообщить о конкретных шагах, предпринятых в целях ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

#### **Участие в принятии решений и представительство на международном уровне, статьи 7 и 8**

15. В докладе приводится информация о первых выборах членов Федерального национального совета, а также о выдвижении в ОАЭ женщин на руководящие должности и их приеме на дипломатическую службу. Просьба представить статистическую информацию о численности женщин на руководящих должностях по сравнению с мужчинами на национальном, региональном и местном уровнях. Просьба представить информацию о том, какие последовательные меры принимаются для расширения участия женщин в политической и

общественной жизни на всех уровнях и их представительства на международном уровне.

16. Просьба сообщить, какие шаги предпринимаются для создания верховного совета по делам женщин и детей, который будет заниматься вопросами охраны их здоровья, и, если он уже создан, сообщить о доле женщин в сопоставлении с мужчинами в Совете, а также о доле женщин, не имеющих гражданства ОАЭ.

#### **Гражданство, статья 9**

17. Просьба сообщить о том, как продвигается работа по пересмотру законодательства государства-участника, чтобы оно разрешало женщинам, имеющим гражданство ОАЭ, передавать свое гражданство ребенку. Просьба также указать, разрешает ли действующее законодательство женщине, имеющей гражданство ОАЭ, передавать свое гражданство мужу-иностранцу на тех же основаниях, на каких мужчина-гражданин ОАЭ передает свое гражданство жене-иностранке.

#### **Образование, статья 10**

18. В докладе отмечается позитивная тенденция к росту в ОАЭ доли женщин, стремящихся к получению образования на всех уровнях. Просьба подробно рассказать о мерах, которые принимаются министерством образования для искоренения стереотипных представлений о роли и обязанностях женщины и мужчины в учебниках, учебных программах и материалах, которые используются для подготовки учителей, и о результатах этих мер.

19. Просьба представить обновленную информацию о доле учащихся женского пола, заканчивающих начальную и среднюю школу и высшие учебные заведения. Просьба указать долю учащихся женского пола, не заканчивающих учебные заведения на всех уровнях образования, а также назвать основные причины, по которым учащиеся женского пола прекращают учебу. Просьба также представить данные и информацию об уровнях образования и доступе к образованию женщин и девочек из сельской местности, из числа меньшинств и не имеющих гражданства ОАЭ.

#### **Занятость, статья 11**

20. Просьба представить информацию о том, проводит ли государство-участник политику, нацеленную на ускорение достижения фактического равноправия женщин в сфере занятости. В случае положительного ответа просьба указать, какие предпринимаются шаги в целях реализации этой политики. Просьба также сообщить об инициативах государства-участника, направленных на расширение участия женщин в предпринимательской деятельности, и о результатах этих инициатив.

21. Просьба представить информацию и статистические данные о женщинах, занятых в неформальном секторе, в том числе не имеющих гражданства ОАЭ. Просьба сообщить, какая правовая, социальная и другая помощь и защита предоставляются женщинам в неформальном секторе и какие принимаются меры в целях расширения доступности этих услуг.

22. Просьба охарактеризовать условия труда, в частности женщин-мигрантов, работающих в ОАЭ по контракту. Просьба указать, приведет ли внесение поправки в Федеральный закон о труде № 8 (1980 год) к распространению практики обязательного заключения трудовых договоров с целью защитить и гарантировать права трудящихся, работающих по контракту.

23. Просьба рассказать о правовой базе, политике и программах, а также о любых мерах, направленных на защиту прав женщин-мигрантов, занятых домашним трудом, как это было рекомендовано Комитетом в его общей рекомендации № 26, касающейся трудящихся женщин-мигрантов (2008 год). Кроме того, укажите, какие шаги предпринимает государство-участник в целях ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

#### **Здравоохранение, статья 12**

24. В докладе отмечается, что в государстве-участнике предпринимаются значительные усилия для улучшения работы по охране материнства и детства. Просьба представить информацию и данные о доступе к медицинскому обслуживанию в целом и психиатрической помощи в частности женщин и девочек, в том числе из сельских районов, из числа меньшинств и не имеющих гражданства ОАЭ.

25. Просьба представить дополнительную информацию о том, какую помощь оказывает государство-участник пожилым женщинам, а также об усилиях по активизации работы по охране здоровья подростков, в том числе их репродуктивного здоровья, в школах.

26. Просьба представить информацию о том, учитывается ли в существующих программах предупреждения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ними гендерная составляющая, в том числе имеются ли в наличии антиретровирусные препараты для предотвращения передачи ВИЧ от матери ребенку.

#### **Экономические и социальные льготы, статья 13**

27. Просьба сообщить, пользуются ли женщины правом на получение займов и других форм финансового кредита на равных условиях с мужчинами. Просьба привести конкретные примеры мер, принятых для обеспечения равного доступа женщин и мужчин к занятиям спортом, а также любых усилий правительства по ликвидации любого фактического неравенства между женщинами и мужчинами в этих областях.

#### **Сельские женщины, статья 14**

28. Просьба представить подробную информацию о любых специальных программах, разработанных для удовлетворения нужд сельских женщин, в частности в областях образования, профессиональной подготовки, доступа к медицинским услугам и занятости. Просьба указать долю сельских девочек и женщин по сравнению с мальчиками и мужчинами, обучающихся в системах начального, среднего и высшего образования, и насколько эта доля соответствует доле контингента учащихся в городах.

**Брак и семейная жизнь, статьи 15 и 16**

29. Просьба представить информацию о шагах, предпринятых для обеспечения равенства между женщинами и мужчинами в том, что касается личного статуса в вопросах брака, развода, опекуна над детьми, попечительства, а также наследования имущества.

30. Просьба уточнить задачу судов в отношении брачных и семейных традиций и обычаев и охарактеризовать меры, в том числе образовательные, которые принимаются для распространения информации о Конвенции, и как судебные работники и другие юристы руководствуются в своей работе обязательствами ОАЭ по Конвенции.

**Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20**

31. Просьба представить информацию о ходе работы над присоединением к Факультативному протоколу к Конвенции. Просьба также указать, как продвигается работа по принятию поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся продолжительности заседаний Комитета.

---